



Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhallef Dr. Antonio Mizzi LL.D., Mag. Juris (Eu Law)

Appell Numru: 153/2013

Il-Pulizija

(Spettur Ramon Mercieca)

vs

Paul Anthony Pisani

iben Stanislaus, imwielel l-Awstralja, fil-21 ta' April, 1971, detentur tal-karta ta' l-identita'
numru 464087(M)

Illum, 28 ta' Frar, 2018

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellat Paul Anthony Pisani quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta):

Talli fl- 10 ta' Mejju 2011 u fis- snin ta' qabel, fil- fond Marilyn, Triq il-Biedja, Safi u f' dawn il- Gzejjer, ittrasferixxa jew b' xi mod iehor iddispona minn xi ghasfur imsemmi fis-subregolament (l)(e) minghajr ma talab talba lid-Direttur li ghandu, fid-diskrezzjoni tieghu, jawtorizza bil- miktub dak it-trasferiment jew id-disponiment;

Talli fl- istess data, lok, hin u cirkostanzi importa jew esporta, biegh, garr għall-bejgh, zamm għall-bejgh jew offra għall-bejgh għasafar hajjin jew mejtin jew xi parti li tista' tintgħaraf ta' xi għasfur u li hi mharsa taht dawn ir-regolamenti;

Il-Qorti giet mitluba li barra li tagħti l-piena taht ir-regolament 27 ta' l-A.L. 79 ta' l-2006, hekk kif emendat, tordna l-konfiska tal-corpus delicti u is-sospensjoni ta' kull licenzja jew permess mahrug taht ir-regolamenti ta' l-2006 dwar il-Konservazzjoni ta' l-Għasafar Selvaggi u taht it-Taqsima XV tal-Kodici tal-Ligijiet tal-Pulizija, għall-perjodu applikabbli taht l-A.L. 79 ta' l-2006, hekk kif emendat.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) tat-13 ta' Marzu, 2013 fejn il-Qorti ddikjarat li l-kawza hija preskritta.

Rat ir-rikors tal-appellant Avukat Generali tal-5 ta' April, 2013 fejn talab li din il-Qorti joghghobha thassar u tirrevoka s-sentenza imsemmija u minflok issib lill-appellat hati ta' l-akkuzi kif dedotti kontra tieghu u tinfliggi l-piena skont il-ligi.

Rat l-aggravji tal-appellant u cioe':-

Illi fil-25 ta' Marzu 2013 l-esponent ircieva l-atti tal-kawza u hassu aggravat bihom in kwantu il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali għamlet interpretazzjoni zbaljata tal-ipotezi tal-ligi meta ddikjarat li l-kawza hija preskritta.

Illi l-Ewwel Onorabbli Qorti fis-sentenza msemija waslet għal-konkluzjoni li l-kawza hija preskritta għaliex il-bejgh tat-tjur ibbalzmat sehh fl-2004, il-Pulizija għamlet it-tfittxija mertu ta' dan il-kaz fl-2011 u peress li l-perjodu ta' preskrizzjoni għal dawn ir-reati huwa ta' hames snin l-azzjoni hija preskritta.

Illi fl-umli fehma tal-esponent din il-konsiderazzjoni tal-Ewwel Qorti hija manifestament zbaljata u dan għaliex ir-reati li gew addebitati li wettaq l-appellat jitqiesu li huma reati

permanenti u mhux istantaneji u allura skont kif jipprovdi l-artikolu 691(1) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta il-perjodu ta' preskrizzjoni jibda jiddekorri:

Ghar-reati ikkunsmati, iz-zmien tal-preskrizzjoni jibda mill-jum tal-konsumazzjoni; għall-attentati, rmill-jum li fih isir l-ahhar att ta' eseguzzjoni; ghar-reati kontinwati, mill-jum li fih isir l-ahhar ksur tal-ligi; u ghar-reati permanenti mill-jum li fih ma tibqax il-permanenza tar-reat.

Illi fil-kaz in ezami rrizulta li l-appellat kien izomm kollezzjoni ta' tajr ibbalzmat liema kollezzjoni giet irregistrata mal-MEPA. Gara li bejn is-sena 2003 u is-sena 2004 l-appellat iddecieda li jbiegh u jittrasferixxi din il-kollezzjoni ta' tajr lil Michael Desira, pero,' skont ir-records tal-MEPA l-istess appellat kien għadu l-persuna rregistrata biex izomm dan it-tajr. Fil-fatt, fil-31 ta' Mejju, 2011 il-Pulizija għamlu tfittxija fir-residenza tal-appellat u ma sabu l-ebda kollezzjoni ta' tajr. Meta l-appellat gie mitkellem hu fil-fatt qal li kien biegh xi tajr ibbalzmat lil Michael Desira u li kien iddispona ukoll minn xi tajr iehor minghajr ma nforma lid-Direttur tal-MEPA kif rikjest mil-ligi. Dan ifisser li meta l-Pulizija saru jafu b'dan kollu l-appellat kien għadu ma rregolarizzax il-pozizzjoni tieghu ma' l-Awtorita' koncernata.

Dan isegwi li r-reat li l-appellat allegatament ikkometta huwa wiehed permanenti u li z-zmien ta' preskrizzjoni jibda jiddekorri mill-jum li fih ma tibqax il-permanenza tar-reat. Il-Pulizija saret taf b' dan ir-reat fl-10 ta' Mejju, 2011 u sa dak in-nhar iz-zmien ta' preskrizzjoni kien għadu ma bediex jiddekorri stante li r-reat kien għadu jissussisti fis-sens li l-appellat ma kienx nforma lid-Direttur tal-MEPA bit-trasferiment/bejgh/disponiment tat-tjur ibbalzmati.

Illi l-esponent jagħmel referenza għal-kawza l-Pulizija vs. Dr. Albert Ganado deciza minn din l-Onorabbli Qorti fit-18 ta' Mejju, 1963 fejn gie deciz is-segwenti :

"La darba mela dan ir-reat ta' din il-kawza hu permanenti, għalhekk ma hemmx preskrizzjoni, għaliex, b'ligi, din tista' biss tibda meta tittermina l-vjolazzjoni, li f'dan il-kaz, qieghda tippermani de die in diem".

Illi ghaldaqstant fid-dawl ta' dak kollu suespost, l-esponent hu tal-fehma, li l-Qorti tal-Magistrati ma setghatx legalment u ragonevolment tasal ghall-konkluzjoni minnha milhuqa stante li gie pruvat li l-appellat mhux konformi mal-ligi u stante li r-reati mputati lilu jibqghu jezistu sakemm l-istess appellat ikun konformi mal-ligi.

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Semghet it-trattazzjoni tal-partijiet.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellat ezebita mill-prosekuzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Ikkunsidrat,

Illi l-ewwel Qorti ddecidiet dan il-kaz a bazi tal-preskrizzjoni kwinkenali billi l-bejgh sar bejn is-sena 2003 u 2004. L-ispezzjoni li tat bidu ghal dan il-kaz saret fl-10 ta' Mejju, 2011.

Illi l-Avukat Generali appella din id-decizjoni a bazi tal-fatt li r-reat merit u ta' dan il-kaz hu wiehed permanenti u ghalhekk l-preskrizzjoni ma kinitx tapplika.

Illi l-abbli avukat tal-appellat jikkontendi li dan hu reat istantaneju u mhux wiehed permanenti.

Illi l-Professor Anthony Mamo fin-noti tieghu fuq id-dritt penali fil-pagna 12 et sequitur jaghmel distinzjoni bejn dawn iz-zewg tipi ta' reat. Hu jiddenfinixxi r-reat istantaneju f'din il-manjiera:

"An offence is instantaneous if the violation of the right or interest protected by the law is entirely completed as soon as all the elements constituting the offence actually concur."

Min-naha l-ohra r-reat permanenti hu deskritt:

"A continuing offence is one which consists in a state of things subjectively and objectively and uniformly contrary to law in every moment of its duration. Here the

injury or the violation of the right or interest protected by the law continues and is repeated uninterruptedly even after the completion of the act or omission giving rise to the offence."

Illi dan il-kaz jirigwarda trasferiment ta' kollezzjoni ta' ghasafar minghajr il-permessi mehtiega.

Illi fil-fehma ta' din il-Qorti ir-reat in ezami hu wiehed istantaneju. Din id-dikjarazzjoni ssib konfort ukoll fis-sentenza ta' din il-Qorti fl-ismijiet: "Il-Pulizija v. Joseph Mugliett sive Mugliette" tat-13 ta' Jannar, 1977.

Ghaldaqstant, ghal dawn ir-ragunijiet din il-Qorti tichad l-appell tal-Avukat Generali u tikkonferma s-sentenza appellata.